VERORDNUNG (EWG) Nr. 1580/90 DER KOMMISSION

vom 13. Juni 1990

zur Abweichung von den Verordnungen (EWG) Nr. 19/82 und (EWG) Nr. 3653/85 hinsichtlich der Einfuhr von Schaf- und Ziegenfleischerzeugnissen mit Ursprung in bestimmten Drittländern

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 3013/89 des Rates vom 25. September 1989 über die gemeinsame Marktorganisation für Schaf- und Ziegenfleisch (1), insbesondere auf Artikel 15 Absatz 2,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 2641/80 des Rates (2) zur Abweichung von bestimmten Einfuhrbestimmungen der Verordnung (EWG) Nr. 3013/89, insbesondere auf Artikel 1 Absatz 2,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 3643/85 des Rates vom 19. Dezember 1985 über die ab 1986 auf bestimmte Drittländer anwendbare Einfuhrregelung für Schaf- und Ziegenfleisch (3), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 3939/87 (4), insbesondere auf Artikel 3,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1373/90 des Rates vom 21. Mai 1990 zur Aussetzung der Einfuhrabschöpfung für lebende Schafe und Ziegen (5), insbesondere auf Artikel 2,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Nach Artikel 14 der Verordnung (EWG) Nr. 3013/89 werden die für die betreffenden Erzeugnisse geltenden Abschöpfungen auf den Betrag beschränkt, der sich aus Selbstbeschränkungsabkommen ergibt. Nach Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 19/82 der Kommission (6), geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 952/90 (7), wird die für die Einfuhren im Rahmen von Selbstbeschränkungsabkommen zu erhebende Abschöpfung auf 10 % des Zollwerts beschränkt.

Gemäß Verordnung (EWG) Nr. 3643/85 wird nach Artikel 3 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 3653/85 der Kommission (8), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1645/89 (9), bei der Einfuhr von Erzeugnissen mit Ursprung in anderen Drittländern als denen, mit denen die Gemeinschaft Selbstbeschränkungsabkommen geschlossen hat, die zu erhebende Abschöpfung auf 10 % des Zollwerts beschränkt.

Abweichend von den mit Österreich und Rumänien geschlossenen Selbstbeschränkungsabkommen und abweichend von der Verordnung (EWG) Nr. 3643/85 wird nach Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1373/90 die Erhebung der bei der Einfuhr von lebenden Schafen und Ziegen der KN-Codes 0104 10 90 und 0104 20 90 geltenden Abschöpfung bis 31. Dezember 1992 ausgesetzt.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Schafe und Ziegen —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Bezüglich lebender Schafe und Ziegen der KN-Codes 0104 10 90 und 0104 20 90 ist abweichend von Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 19/82 in Feld 24 der Einfuhrlizenzen, die bis 31. Dezember 1992 gegen die Vorlage der von Österreich und Rumänien ausgestellten Ausfuhrlizenzen erteilt werden, eine der folgenden Angaben zu machen:

— Exacción limitada a cero (aplicación del Reglamento (CEE) nº 1580/90)

— Importafgift begrænset til nul (jf. forordning (EØF) nr. 1580/90)

— Beschränkung der Abschöpfung auf Null (Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 1580/90)

— Εισφορά περιοριζόμενη στο μηδέν (εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1580/90)

— Levy limited to zero (application of Regulation (EEC) No 1580/90)

— Prélèvement limité à zéro (application du règlement (CEE) nº 1580/90)

— Prelievo limitato a zero (applicazione del regolamento (CEE) n. 1580/90)

— Heffing beperkt tot nul (toepassing van Verordening (EEG) nr. 1580/90)

— Direito nivelador limitado a zero (aplicação do Regulamento (CEE) nº 1580/90).

Artikel 2

Bezüglich lebender Schafe und Ziegen der KN-Codes 0104 10 90 und 0104 20 90 ist abweichend von Artikel 3 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 3653/85 in Feld 24 der Einfuhrlizenzen, die bis 31. Dezember 1992 erteilt werden, eine der folgenden Angaben zu machen:

(1) ABl. Nr. L 289 vom 7. 10. 1989, S. 1.
(2) ABl. Nr. L 275 vom 18. 10. 1980, S. 2.
(3) ABl. Nr. L 348 vom 24. 12. 1985, S. 2.
(4) ABl. Nr. L 373 vom 31. 12. 1987, S. 1.
(5) ABl. Nr. L 133 vom 24. 5. 1990, S. 6.
(6) ABl. Nr. L 3 vom 7. 1. 1982, S. 18.
(7) ABl. Nr. L 96 vom 12. 4. 1990, S. 73.
(8) ABl. Nr. L 348 vom 24. 12. 1985, S. 21.
(9) ABl. Nr. L 162 vom 13. 6. 1989, S. 21.

— Exacción limitada a cero (aplicación del Reglamento (CEE) nº 1580/90)
— Importafgift begrænset til nul (jf. forordning (EØF) nr. 1580/90)
— Beschränkung der Abschöpfung auf Null (Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 1580/90)
— Εισφορά περιοριζόμενη στο μηδέν (εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1580/90)
— Levy limited to zero (application of Regulation (EEC) No 1580/90)
— Prélèvement limité à zéro (application du règlement (CEE) nº 1580/90)
— Prelievo limitato a zero (applicazione del regolamento (CEE) n. 1580/90)
— Heffing beperkt tot nul (toepassing van Verordening (EEG) nr. 1580/90)
— Direito nivelador limitado a zero (aplicação do Regulamento (CEE) nº 1580/90).

Artikel 3

Auf Antrag der Marktbeteiligten erstatten die Mitgliedstaaten ihnen gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 1430/79 des Rates (1) gegen den Nachweis, daß die Einfuhr mit einer nach dem 1. Januar 1990 erstellten Einfuhrlizenz durchgeführt worden ist, die bereits erhobenen Abschöpfungen.

Artikel 4

Diese Verordnung tritt am dritten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Sie gilt ab 18. Juni 1990. Ausgenommen ist Artikel 3, der ab 1. Januar 1990 anwendbar ist.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 13. Juni 1990

Für die Kommission
Ray MAC SHARRY
Mitglied der Kommission

(1) ABl. Nr. L 175 vom 12. 7. 1979, S. 1.